

伪物语

下

西尾维新

张钧尧 译

伪
物
语
下



上海文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

伪物语.下/(日)西尾维新著;张钧尧译.—
上海:上海文艺出版社,2014
ISBN 978-7-5321-5315-2

I. ①伪… II. ①西… ②张… III. ①长篇小说—日
本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 111430 号

《NISEMONOGATARI(GE)》

© NISIOISIN 2009

All rights reserved.

Illustrations by Kaori Fujita

Original Japanese edition published by KODANSHA LTD.

Publication rights for Simplified Chinese character edition arranged with KODANSHA LTD. through KODANSHA BEIJING CULTURE LTD. Beijing, China.

KODANSHA



著作权合同登记号 图字:09-2014-147

责任编辑:李 霞

策划编辑:李 殷 王皎娇

封面设计:汪佳诗

伪物语.下

〔日〕西尾维新 著

张钧尧 译

上海文艺出版社出版、发行

地址:上海绍兴路 74 号

电子信箱:cslcm@public1.sta.net.cn

网址:www.slcn.com

新华书店 经销 宁波市大港印务有限公司印刷

开本 889×1194 1/32 印张 10 字数 144,000

2015 年 1 月第 1 版 2015 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5321-5315-2/I · 4215 定价:32.00 元

目
录

最终话

月火·凤凰

005

目
录

最终话

月火·凤凰

005

BOOK&BOX DESIGN
VEIA

FONT DIRECTION
SHINICHI KONNO
(TOPPAN PRINTING CO., LTD.)

ILLUSTRATION
VOFAN





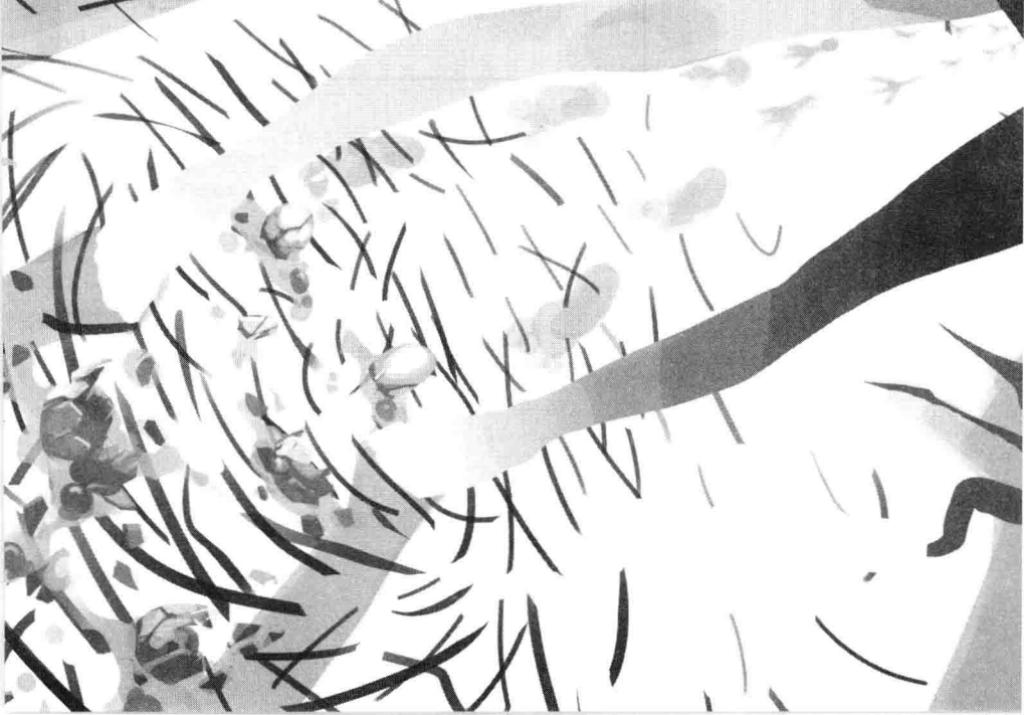
最终话

月火·凤凰

最终话

月火·凤凰

A R | A R A G I T S U K I H I





试读结束，想要全本请在线购买：

最终话

月火·凤凰

001

阐明阿良良木月火的真实身份之后，我们的故事终于要划上终止符了。我和我所爱的同伴们共同上演的戏码，将会以刁钻唠叨小只妹的这个事件作结。我的人生当然不会因而结束，世界也不会因而终结，再怎么样我也不会因而丢掉生命——何况，人生与世界存在着终结，会多么令人得到救赎，这是我们平常就应该多花点时间思考的道理。想结束却无法结束，想收手却无从收手，对于我们人类来说，这就是一种日常、一种异常、一种理所当然的经验，也是理所当然会永恒持续的地狱。

例如我。

阿良良木历。

我在上次春假受到吸血鬼袭击——传说中的吸血鬼，铁血、热血、冷血的吸血鬼，号称怪异杀手的怪异之王袭击了我。

我的血被吸尽、生命被吸尽、存在被吸尽、物理的身体被吸

尽、精神的心灵被吸尽，什么都不留。

不。

还留下一只怪异。

名为“我”的个体扣除“我”之后，会剩下怪异。

想回避也无处回避，想逃离也无从逃离，想死也无法死——长达两周的地狱，由此展开。

而且老实说，长达两周的地狱，至今也难以断言已经完全终结——是的，用不着拿我自己的经历为例，到头来，“终结”就是一种超乎现实的字眼。

在这个世界上，有许多人了断自己的生命——然而广义来说，这种做法也不叫做终结。结果自杀行为会成为某种开端，进而展开另一个新的局面。

即使正义消灭邪恶，也只会令新的邪恶诞生。

即使成功打倒邪恶，也无法完全消灭邪恶——不只如此，新生的邪恶，很有可能原本站在正义这一边。

如果我另一个妹妹火怜听到我这么说，她应该会对我抗议，而且光是抗议还不够，肯定会满腔怒火朝我的脸踹过来，还会随口讲出“不是我想踹，是我体内的正义之血命令我踹”这种话推托责任。

但她总有一天也会知道。

不用我教，总有一天也会知道。

这不是什么无法无天的事情。

即使只是在这种和平悠闲的国度接受平凡的学校教育，总有一天也会知道——正义这种玩意，终究只是用来被新一代正义打倒的前设。

一切都是一切的开场。

革命者无法成为开拓者。

朋友随时会翻脸，承诺会被弃如敝屣，钱借出去就讨不回分毫，弱者完全没有受到保护。

这就是法则。

世间的法则。

我引以为傲的两个妹妹，即使再怎么高呼正义万岁，不过到头来，正义是与邪恶战斗的概念。既然必须以敌视邪恶为起点，必然无法回避这种结果。

邪恶的一方，也有自己的苦衷。

邪恶的一方，也有自己的家人。

正视这种现实之后，依然能够毫不犹豫贯彻正义的人极为稀有——而且即使有，应该也早已不能称为正义了。

极端来说，正义与邪恶不能放在对立的两侧来陈述。

这不是二元论，也不是人类论。

要是讲出这种话，就永远无法开始，永远无法结束。

只能浑噩度日——就是如此。

假设人类真的能秉持正义，那也不会位于随时流动的时光，只存在于静画或纪念照里——时间的流动，总是会令意义或寓意劣化。

会否定原有的意义。

只不过，这并非全都是坏事——这种说法点明了一种可能性。

邪恶的存在，总有一天会转变为正义。

残留着悔改或改善的余地。

所以我们不应该刻意只以悲观的角度解释，要坦率将其视为希望而接纳——如同我即使坠入地狱，却也得以认识羽川翼与战场原黑仪，没人知道救赎会从哪出现。

救赎存在于任何地方。

也可以使用这样的说法。

因为不会终结，所以存在着救赎。

用这种言辞做总结似乎有些伪善，不过就某方面来说应该无所谓。如果要直截了当述说这部充满虚伪的最后物语，就没有说不说得出口的问题存在。

总之——即使如此，综合以上所述。

接下来，我刻意不会说什么冠冕堂皇的话语。

不会说什么正义与邪恶、善与伪善、结束与开始、生与死。

即使要帅也没有意义。

没有标题。

不是要陈述什么大道理。

接下来要说的，只是关于我妹妹的事情。

阿良良木月火。

火炎姐妹之一。

两个妹妹里的小妹，小只妹。

就读初中二年级、四月出生、十四岁、B型、歇斯底里、刁钻聪明、颇为神经质——而且是，不死之身。

关于这个平凡伪物的，物语。

002

“哥哥、哥哥，你知道猜拳必胜法吗？你肯定不知道吧？哥哥这种人哪可能会知道！哥哥真是的，只要我没讲就什么都不想知道，呼呼呼呼，好，没办法了，我就卷起袖子轻解罗衫，一边光溜溜逛大街，一边让你学得滚瓜烂熟吧！”

阿良良木火怜。

我就读初中三年级的这个妹妹，毫无征兆就忽然倒立——并且对我说出这种话。

倒立。

照例的倒立姿势。

顺带一提，这里绝对不是我家客厅或火怜房间，更不是体育馆之类的运动设施，而是住宅区正中央，名为人行道的柏油道路上。为了避免各位误解，我必须先清楚注明这一点。

在灿烂的阳光下，在柏油路面上，我妹妹居然在倒立。

搞不好比裸体逛大街还丢脸。

不只是能吸收步行时的反作用力，还能将力道反弹回地面的防震运动鞋，变得英雄无用武之地。

“啊？你在说什么傻话？猜拳必胜法？有这种玩意？这太荒唐了，比你的存在还荒唐。”

虽然倒立也是杂耍表演的一种，但我这个人并不是很喜欢接受行人好奇的注目礼，因此可以的话，我很想和这个倒立走路的神秘女初中生，在物理和心理上都保持五公里以上的距离（我个人希望她可以在“倒立”和“我妹妹”选择其一放弃），但我当然不能这么做，逼不得已只好回应她的这番话。

哎，虽然我不知道这是哪种养生活，不过实际上，为了阻止她继续进行这种胡来的行进方式，我绝对没有怠于付出努力。只要找到机会，我就会从后方朝着火怜的后脑勺施展犀利的踢腿，然而不知道这家伙是背上长眼睛，还是原本就是百眼妖怪，我的踢腿悉数被她躲开。

格斗笨蛋果然与众不同。

看来除非精准逮到破绽，否则我就踢不到火怜的脑袋——不对，踢这家伙的脑袋并不是主要目的就是了。

不过踢得中的话，我很想踢踢看。

平常的郁闷可以藉此宣泄，让我的心情舒坦许多。

顺带一提，火怜的发型从以前就是传统马尾造型，但她长长的头发在倒立时会落在地上拖着走，所以她在倒立的时候，总是会把马尾当成围巾卷在脖子上。

要是能抓住马尾尖端往后拉，应该可以痛快地勒住她的脖子。
这我也试过好几次，但悉数以失败收场。

暑假即将在一周后结束——正值盛夏的这个时期的八月十四日，头发围巾不只是热，甚至已经到烫的程度（而且脸还距离热腾腾的柏油路面那么近），不过对于毅力十足的阿良良木火怜小姐来说，或许这样反而正如她所愿吧。

燃烧的女孩。

她甚至自称火球人。

真是的，你干脆把名字压缩变成磷一个字吧。

“呼呼呼，确实存在哦！就像是我存在于世界上一样确实哦！”

火怜一说完，先是让身体大幅下沉，然后宛如强韧的发条弹簧弹跳起来，轻盈华丽翻个筋斗之后，恢复为头上脚下的正常状态。

阿良良木火怜，运动服女孩。

忘了说，这家伙很高。

明明是初三女生，而且是我的妹妹，她的身高却比我还高（顺带一提，我在初二就停止长高，太离谱了），所以像这样恢复正常姿势之后，视线位置就比我来得高——啊！既然这样，她一辈子倒立或许也不错。我这种想法或许颇为任性吧。

“能否知道这种必胜法，会让今后的猜拳人生截然不同。其实我只想当成自己一个人的秘密，不过今天托哥哥的福是一个好日子，虽然不是想要报恩，但我就破例大方告诉你吧。就算是月火我也没讲过哦，嘻嘻！”

火怜笑了。